



# наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 15 (1478) 8 КРАСАВІКА 2020 г.

## Не бойцеся маліца – бойцеся грашыць

Штогод на Вербніцу касцёлы не змяшчаюць усіх ахвотных. Частка людзей стаіць на вуліцы, займаючы ўесь прылеглы ходнік так, што мінакам не праісці. Каб святар пакрапіў вербы асвечанай вадой, людзі шчыльна прыціскаюцца адзін да аднаго і вызываюць вузкі праход. Але не ёлета.

За некалькі дзён да Вербніцы старшыня Канферэнцыі каталіцкіх біскупаў у Беларусі арцыбіскуп Тадэвуш Кандрусеўіч заклікаў вернікаў заставацца дома і глядзець святочныя богаслужэнні праз тэлебачанне або сеціва. Перадусім, ён зрабіў акцэнт на людзях сталага веку, хворых і тых, хто байца заразіцца.



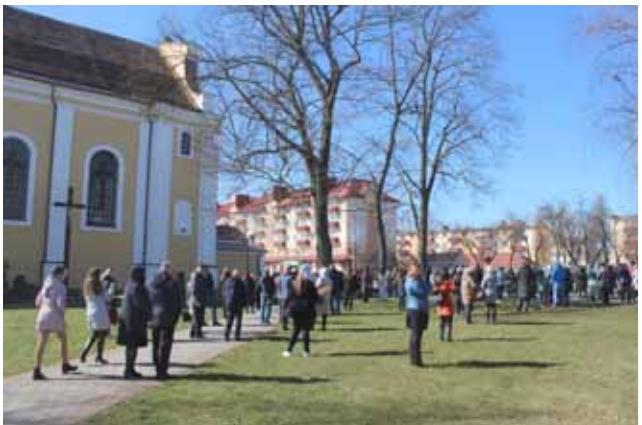
Біскуп Аляксандар Кацкевіч асвячае святочныя вербы ў горадзенскім Фарным касцёле



Некалькі сотняў чалавек сабраў галоўны касцёл Гародні на адной з імишай



У горадзенскім францішканскім касцёле асвячэнне на вуліцы



Лідскі Фарны касцёл не перапоўнены, але на дварэ, як звыкла - натоўп. У масках амаль нікога

"Застаньцеся сёння дома ўсе - каб потым усім прыйсці ў касцёл!!! - на-

пісаў прэсавы сакратар Канферэнцыі каталіцкіх біскупаў у Беларусі Юры Санько ў Фэйсбуку. - Памятайце, што не вада асвячае стравы на стол, вярбу, а малітва!".

І ўсяроўна людзі пайшли ў касцёлы. Як

ішлі ў вайну, як ішлі пры камуністах, так пайшли пры пандэміі.

У Лідзе касцёлы не былі перапоўненыя, але на дварэ каля Фарнага касцёла ўсё было, як звыкла - натоўп, можа меншы, чым лягась, але вялікі, і гандлярак вербачкамі дастатковы, і куплююць. Некаторая стаяць

усю імшу, некаторая сыходзяць пасля асвячэння вербай, іншыя ў гэты час падыходзяць.

Трэба думачь, што перад Вялікаднем і на Вялікдень людзей будзе значна больш, калі за тыдзень не адбудзеца нечага надзвычайнага.

Паводле СМІ.

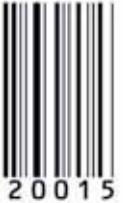
## Дарагія сябры "Нашага слова"!

У красавіку па лічбах мы бачым значнае падзенне колькасці падпісчыкаў, але гэта адпала ведамасная падпіска, а што тычицца фізічных асобаў, то змяншэнне нязначае, а ёсць сям-там і прырост. Такім чынам, газета працягвае выходзіць, і пададзена заяўка на ўключэнне ў каталог падпіскі на другое падыгоддзе.

Студзень Красавік	Студзень Красавік
<b>Берасцейская вобласць:</b>	<b>Гомельская вобласць:</b>
Баранавічы р.в. 13 13	Буда-Кашалёва 3 3
Бяроза р.в. 8 8	Брагін р.в. 1 1
Белаазёрск р.в. - -	Ветка р.в. - -
Бярэзске гор. 7 7	Гомель гор. 15 15
Ганцавічы р.в. 1 1	Добруш р.в. 1 1
Драгічын р.в. - -	Ельск р.в. 1 1
Жабінка р.в. - -	Жыткавічы р.в. 13 13
Іванава р.в. - -	Жлобін гор. - -
Івацэвічы р.в. 2 2	Калінкавічы гор. 1 1
Камянец р.в. 1 1	Карма р.в. 2 2
Кобрын гор. 1 1	Лельчыцы р.в. - -
Лунінец гор. 2 2	Лоеў р.в. - -
Ляхавічы р.в. 1 -	Мазыр гор. 1 1
Маларыта р.в. - -	Акцябарскі р.в. 1 1
Пінск гор. 6 5	Нароўля р.в. 1 1
Пружаны р.в. 4 3	Петрыкаў р.в. 1 1
Столін р.в. - -	Рэчыца гор. 1 2
<b>Усяго:</b> 45 43	Рагачоў гор. 1 1
	Светлагорск гор. 1 -
	Хойнікі р.в. - -
	Чачэрск р.в. - -
	<b>Усяго:</b> 43 44
<b>Віцебская вобласць:</b>	<b>Гарадзенская вобласць:</b>
Бешанковічы р.в. - 1	Берастаўіца 2 2
Браслаў р.в. 1 1	Ваўкавыск гор. 5 3
Віцебск гор. 16 18	Воранава р.в. 2 2
Верхнедзвінск р.в. 4 5	Гародня гор. 25 25
Глыбокае р.в. 6 5	Гародня РВПС 14 13
Гарадок р.в. 2 2	Дзятлава р.в. 8 5
Докшыцы р.в. 3 3	Зэльва р.в. 1 1
Дуброўна р.в. 1 -	Іўе р.в. 3 3
Лённа р.в. 1 1	Карэлічы р.в. 1 2
Лепель р.в. 1 1	Масты р.в. 1 1
Міёры р.в. 1 1	Наваградак гор. 3 8
Наваполацк гор. 18 18	Астрэвец р.в. 2 2
Орша гор. 5 3	Ашмяны р.в. 3 3
Полацк гор. 3 3	Смаргонь гор. 5 6
Паставы р.в. 4 2	Слонім гор. 9 8
Расоны р.в. 1 1	Свіслач р.в. 4 4
Сянно р.в. 1 -	Шчучын р.в. 1 1
Талочын р.в. 1 1	Ліда 46 10
Ушачы р.в. 3 3	<b>Усяго:</b> 135 99
Чашнікі р.в. 1 1	
Шаркоўшчына р.в. 6 6	
Шуміліна р.в. - -	
<b>Усяго:</b> 80 76	
<b>Менская вобласць:</b>	<b>Магілёўская вобласць:</b>
Беразіно р.в. 3 3	Бабруйск гор. 1 1
Барысаў гор. 3 4	Бялынічы р.в. - -
Вілейка гор. 1 1	Быхаў р.в. 1 1
Валожын гор. 7 7	Глуск р.в. - 1
Дзяржынск р.в. 5 6	Горкі гор. 1 1
Клецк р.в. - -	Дрыбін р.в. - -
Крупкі р.в. 2 1	Кіраўск р.в. - -
Капыль р.в. 1 1	Кліачоў р.в. 2 2
Лагойск 6 7	Клімавічы р.в. - -
Любань р.в. 1 1	Касцюковічы р.в. - -
Менск гор. 167 163	Краснаполле р.в. - -
Менск РВПС 10 9	Крычаў р.в. - -
Маладзечна гор. 9 6	Круглае р.в. 1 1
Мядзель р.в. 2 2	Мсціслаў р.в. 2 2
Пухавічы РВПС 4 4	Магілёў гор. 20 18
Нясвіж р.в. 25 6	Асіповічы гор. 8 9
Смалавічы р.в. 4 5	Слаўгарад р.в. 1 1
Слуцк гор. 44 6	Хоцімск р.в. - -
Салігорск гор. 3 3	Чэркаў р.в. 1 1
Ст. Дарогі р.в. - -	Чавусы р.в. - -
Стоўбцы р.в. 4 4	Шклов р.в. 1 2
Узда р.в. 1 1	<b>Усяго:</b> 39 40
Чэрвень р.в. 1 1	<b>Усяго на краіне:</b> 645 543
<b>Усяго:</b> 303 241	



9 772073 703003



20015



## Сакратарыят ТБМ

Паважаныя супрацоўнікі медыцынскай сферы Беларусі!

Дарагія нашы ўрачы і медсёстры!

ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" выказвае шчырную падзяку за вашу штодзённую дзеянасць падчас пандэміі, аб'яўленай Сусветнай арганізацыяй здароўя ў сувязі з распаўсюдам каранавируса.

Мы ўдзячныя вам за тое, што вы, рызыкуючы сваім здароўем, штодня без мітусні і панікі робіце ўсё, што ў вашых сілах, каб абараніць наш народ ад страшнай хваробы. Вы праяўляеце лепшыя якасці, уласцівыя беларускай нацыі: адказнасць, прафесіяналізм, самаахвярнасць, спагадлівасць і дабрыню.

Дзякую вам за вашу працу! Будзьце здаровымы!

Беражыце сябе!

Сакратарыят ТБМ.



## Сакратарыят ТБМ

Паважаныя сябры Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны!

Як вы ведаеце, улады Беларусі прынялі рашэнне значна падняць плату за аренду памяшкання ў красавіка гэтага года. Зараз наша сядзіба працуе ў абмежаваным варыянце, мы да траўня не праводзім публічных мерапрыемстваў у сувязі з распаўсюдам каранавируса. Кіраўнікі курсаў перайшлі на дыстанцыйнае навучанне або зрабілі перапынак. Аднак у плане аплаты за аренду нашай арганізацыі не даводзіцца чакаць ніякай палёгкі. Праўда, мы і дагэтуль нікіх ільготаў ад дзяржавы не атрымлівалі.

У такой сітуацыі мы звяртаемся да кожнага сябра Таварыства беларускай мовы.

Шаноўныя сябры! Просім вас, хто не плаціў складкі, зрабіце гэта, калі ласка.

У нас значная колькасць сяброў, і калі кожны заплаціць складкі, мы будзем мець пэўную суму сродкаў для дзеянасці.

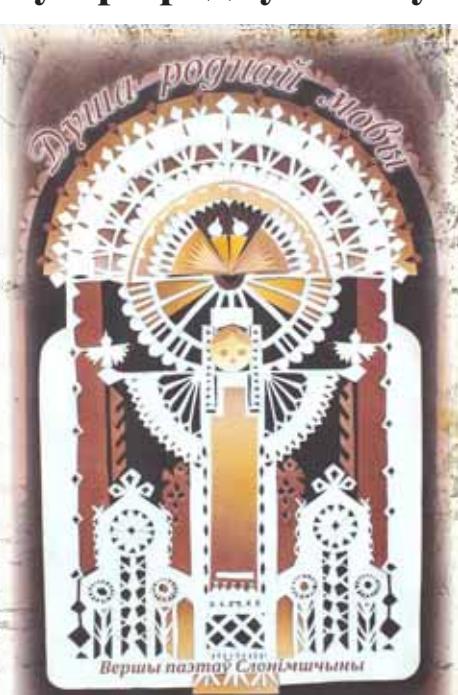
Многія з вас, але на жаль не ўсе, рэгулярна плацяць складкі, а таксама робяць ахвяраванні. Толькі дзякуючы вашай падтрымцы мы можам праводзіць літаратурныя сустэречы, выставы карцін, сходы нашых раённых арганізацый, выдаваць газету "Наша слова", падтрымліваць і абанаўляць наш сайт, працягваць працу па развіціі Універсітэта імя Ніла Гілевіча і шмат іншых мерапрыемстваў, а таксама рэгулярна аплачваць аренду, якая на сёняшні дзень разам з камунальнымі плацяжамі складае больш за дзве тысячы беларускіх рублёў. А ў красавіку яна вырасце яшчэ на дзвесце рублёў і складзе дзве з паловай тысячы.

Мы ўдзячны ўсім сябрам, прыхільнікам, журналістам незалежных СМИ, хто ўжо падтрымаў нас. Разлічваем на вашу дапамогу і ў далейшым!

З павагай і ўдзячнасцю,  
Старшыня ТБМ Алена Анісім.

## Зборнік вершаў пра родную мову

У гарадзенскім выдавецтве "ЛітАры" выйшаў з друку зборнік вершаў па-этаў Слонімшчыны "Душа роднай мовы", прысвечаны беларускай мове. Выданне прымеркавана да 30-годдзя Слонімскай філіі Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны. Зборнік падрыхтавала і за ўласны кошт выдала кіраўнік Слонімскай філіі ТБМ Святлана Адамовіч. У зборнік "Душа роднай мовы" уваішлі вершы слонімскіх паэтаў Гальша Ляўчыка, Ва-сяля Супруна, Алега Лойкі, Міколы Ароцкі, Анатоля Іверса, Сяргея Чыгрына, Міколы Канановіча, Зыніча, Ірыны Войткі, Таццяны Трафімчык. Зборнік аформіла слонімскага мастачка Надзея Са-



Барыс Баль, Радыё Рацыя.

## 110 гадоў з дня нараджэння Барыса Кіта

**Барыс Кіт**, імя пры нараджэнні Барыс Уладзіміравіч Кіта (нар. 6 красавіка 1910, Санкт-Пецярбург - 1 лютага 2018, Франкфурт-на-Майне) - беларускі грамадскі дзеяч, педагог, матэматык, фізік, канструктар амерыканскай ракетнай тэхнікі, найстарэйшы сябар ТБМ усіх часоў.

Барыс Кіт чвэрць стагоддзя ўдзельнічай у амерыканскіх касмічных даследаваннях, першым разліччым прынцыпам выкарыстання вадороду як паліва для касмічных ракет, аўтадзіў з лекцыямі амаль усе краіны свету. Ён - сведка і ўдзельнік многіх вызначальных падзеяў, што адбываліся на планете ў ХХ ст. Але ўсе гэтыя падзеі Барыс Кіт нязменна суадносіў з жыццём сваёй адзінай Бацькаўшчыны. Ён часта любіў паўтараць: "Усё, што я зрабіў, - для Беларусі!"

Неласкавай, непрывetchтайчаста была яна для сваіх таленавітых сыноў. Барыс Кіт неаднойчы гаварыў, што ў СССР яго жыццё заўчасна скончылася б у ГУЛАГу. І ён зрабіў свой выбар - не прыняў сталінскай таталітарнай сістэмы, пайшоў у выгнанне, добра разумеючы, што не Бацькаўшчына была вінавата ў гэтым, бо і сама яна жыла пад рознымі акупацыямі, што не давалі беларусу быць гаспадаром на ўласнай зямлі. Ён, як і многія беларусы, вымушчаны быў перайначаць свой лёс далёка за межамі



Айчыны.

У найноўшы час ён стаў ганаровым грамадзянінам Наваградка, дзе некалі вучыўся, узначальваў гімназію, вучыў дзяцей, ганаровым прафесарам Гарадзенскага ўніверсітэта імя Янкі Купалы.

Справы выдатнага сына Беларусі застануща ў гісторыі Бацькаўшчыны.

*Родныя вобразы.*

## ДА КАРАНАВІРУСА

Паспелі ў Нясвіжы акурат да трывожных падзеяў, перасцярог і забаронаў наладзіць за адзін дзень трох сустэречы з шаноўнымі гасцямі - Яраславам Іванюком і Віктарам Шалкевічам.

Задума сустэрэцца з моладзю і актыўнай грамадскасцю Нясвіжчыны даўня: яе абміркоўвалі яшчэ мінулым летам, падчас спаткання ў Нясвіжы засновальнік і трymalnіk "Камунікат" Яраслав Іванюк і журналіст, эколаг, выдавец газеты "Белавежская пушча" Валер Дранчук. Як задумалі, так і зрабілі. Толькі з адным істотным і прыемным дадаткам, у якасці якога выступіў вядомы беларускі бард Віктар Шалкевіч.

Першымі сустэрэлі гасцей нясвіжскія старшакласнікі-гімназісты. Ім, будучым гісторыкам і журналістам, юрыстам і медыкам, карысна было даведацца пра аbstavіны засновання і дзеянасць вялікай беларускай электроннай бібліятэкі. Расповед Яраслава Іванюка стаўся сапраўдным урокам, што вучыў вандраваць па электронных стэлажах і паліцах. Урок той не быў сумнім: з Віктарам Шалкевічам і яго песнямі не заумуеш, каб нават і моцна захацей.

У педагогічным каледжы радаваліся гасцям так, як радаваўся б ім сам Якуб Колас, імя якога носіць установа. Будучыя педагогі актыўна ўдзельнічалі ў гаворцы, задавалі шмат нечаканых пытанняў, за што таксама атрымалі ад гасцей шмат прыемных сюрпризаў.

Завяршыўся нясвіжскі дзень спадароў Яраслава і Віктора на курсах "Мова Нанова". Там быў крыху іншыя тэмы гаворкі, іншыя пытанні і іншыя песні, але нязменна па-беларуску, з клопатам пра новы беларускі дзень. Бо эпідэміі мінаоць, а навука, літаратура, песні - як і Радзіма - застаюцца.

З водгукам:

Уладзімір, гімназіст:

- Не ведаў пра гэтыя электронныя рэсурсы. Цяпер буду чы-



таць кнігі, газеты і часопісы на "kamunikat.org".

Алена, навучэнка педагогічнага каледжа:

- Песні Віктора Шалкевіча слухала. А пра Яраслава Іванюка не ведала. Цікава, што на старонках яго бібліятэкі ёсць шмат кніг нашых землякоў - В. Дранчука, С. Судніка, В. Аксак. Буду чытаць.

Адам Скачко, наведвалык курсаў "Мова Нанова".

- Цудоўная сустэречка! Цу-

доўная беларуская людзі! Вельмі рады знаёмству!

Наталля Плакса, старшыня Нясвіжскай арганізацыі ТБМ, арганізатор сустэречы:

- Сённяшні дзень правяла з нашымі гасцямі. Адчула рытм і пазытыў іх жыцця. Гэтыя людзі шмат выдаткоўваюць сваёй энергіяй, разуму, таленту дзеля свайго, роднага. Але гэта ж і падсілкоўвае их.

*Вольга Карчэўская. Нясвіж.*



# ХТО Ў БЕЛАРУСІ КАНТРАЛЮЕ МОЎНУЮ ПАЛТЫКУ?

## (Ліст з Мінжылкамгаса і каментар Міхася Варанца)

У лютым гэтага года слонімец Міхась Варанец па чарзе даслаў у газеты "Слонімскі веснік", "Гродзенская праўда" і "Рэспубліка" артыкул пра адсутнасць на беларускай мове тыпавых дамоў на асноўныя жыллёва-камунальныя паслугі, пра незаключэнне са сланімчанкай Кацярынай Варанец тыпавых дамоў на роднай мове, пра тое, што для дырэктара Слонімскай жыллёва-камунальнай гаспадаркі Алега Конана і начальніка Гародзенскага абласнога ўпраўлення ЖКГ Алена Каспяровіч артыкул 50 Канстытуцыі ("Кожны мае права карыстацца роднай мовай") - фікцыя, міраж, існуе толькі на паперы, гэтаксама як з 2011 года толькі на паперы існуе і каналізацыя ў вёсцы Дзеравінчыцы Слонімскага раёна.

Нагадаем, Міхась Варанец з 5 лістапада 2018 года дабіваецца, каб Савет Міністраў зацвердзіў дамоўную бланкі па-беларуску ("Наша слова" №№ 25, 29, 32, 33 за 2019 год, № 6 за 2020 год).

Няма аніякага дзіва, што ўсе трыв дзяржаўныя газеты не апубліковалі артыкул. Аднак вынік ёсць. "Рэспубліка" пераадрасавала артыкул у Мінжылкамгас, а міністэрства прыслала Варанцу свае тлумачэнні.

Рэдакцыя прапануе ўзвес чытачоў "НС" пісьмо з Мінжылкамгаса і каментары Міхася Варанца да гэтага пісьма.

МИНЖЫЛКАМГАС  
03.03.2020 № 01-151 В 471

г. Слонім

Варанцу М.А.

Аб разглядзе звароту

Паважаны Міхайл Адамавіч!

Міністэрства жыллёва-камунальной гаспадаркі Рэспублікі Беларусь (далей - Мінжылкамгас) разгледзела Ваш зварот з прапановай для публікацыі артыкула адносна парадку заключэння на беларускай мове тыпавых дагавораў на аказанне жыллёва-камунальных паслуг, а таксама будаўніцтва ачышчальных збудаванняў у вёсцы Дзеравінчыцы Слонімскага раёна, які паступіў з установы Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь "Выдавецкі дом "Беларусь сёдня", і паведамляе наступнае.

Мінжылкамгасам распрацаваны Закон Рэспублікі Беларусь "Аб змяненні Закона Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажыўцоў жыллёва-камунальных паслуг" (далей - Закон), які прыняты Палатай прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь (далей - Палата прадстаўнікоў) 19 лістапада 2019 года і адобрани Саветам Рэспублікі Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь з снежня 2019 г. На стадыі распрацоўкі ў Закон была ўключчана норма, якая прадугледжвае магчымасць падрыхтоўкі праектаў дагавораў на беларускай і рускай мовах. Разам з тым, пры праходжанні юрыдычнай экспертызы, а таксама пры разглядзе Закона Палатай прадстаўнікоў, гэтая норма была выключана. Матывам гэтага паслужыла тое, што згодна з артыкулам 17 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь дзяржаўныя мовамі ў Рэспубліцы Беларусь з'яўляюцца беларуская і руская мовы.

У сваю чаргу артыкул 7 Закона Рэспублікі Беларусь ад 26 студзеня 1990 г. № 3094-XI "Аб мовах у Рэспубліцы Беларусь" замацоўвае, што акты дзяржаўных органаў Рэспублікі Беларусь прымічаюцца і публікуюцца на беларускай і (або) рускай мовах. Аналагічны парадак прыніяння і выдання нарматыўных прававых актаў на беларускай і (або) рускай мовах прадугледжаны артыкулам 54 Закона Рэспублікі Беларусь ад 17 ліпеня 2018 г. № 130-З "Аб нарматыўных прававых актах Рэспублікі Беларусь".

Такім чынам, у Рэспубліцы Беларусь на канстытуцыйным узроўні замацаваны роўны юрыдычны статус абедзвюх дзяржаўных моў. Якіх-небудзь прэферэнцый і праправаг на заканадаўчым узроўні беларускай або рускай мове не надаецца, права чалавека ў галіне забеспечэння роўнага статусу дзвюх дзяржаўных моў не ўшчамляюцца.

У адпаведнасці з абзаямам другім часткі другой артыкула 17 Закона Рэспублікі Беларусь ад 16 ліпеня 2008 г. № 405-З "Аб абароне правоў спажыўцоў жыллёва-

камунальных паслуг" выканавец жыллёва-камунальных паслуг абвязаны падрыхтаваць і заключыць са спажыўцом дагавор на аказанне асноўных жыллёва-камунальных паслуг у адпаведнасці з Законам і іншымі актамі заканадаўства.

Такім чынам, у сувязі з тым, што тыпавыя дагаворы на асноўныя жыллёва-камунальныя паслугі зацверджаны на рускай мове пастановай Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 27 студзеня 2009 г. № 99 "Аб мерах па рэалізацыі Закона Рэспублікі Беларусь "Аб абароне правоў спажыўцоў жыллёва-камунальных паслуг", выканавец жыллёва-камунальных паслуг пропаноўвае для заключэння дагаворы на рускай мове.

Аднак, калі спажыўец жыллёва-камунальных паслуг выказвае жаданне заключыць дагавор на беларускай мове, нішто не перашкаджае падрыхтаваць такі дагавор і заключыць яго са спажыўцом.

У дапаўненне паведамляем, што Мінжылкамгасам накіравана даручэнне аблыканкамам і Мінскаму гарвыканкаму аб падрыхтоўцы дагавораў прадпрыемствамі ЖКГ вобласці на беларускай мове і іх заключэнні па патрабаванні спажыўцоў.

Па пытанні будаўніцтва аб'екта "Ачышчальныя збудаванні прадукцыйнасцю 40 метраў кубічных у суткі ў вёсцы Дзеравінчыцы Слонімскага раёна Гродзенскай вобласці" паведамляем. У сувязі з тым, што ўпраўленнем Следчага камітэта Рэспублікі Беларусь па Гродзенскай вобласці расследуецца крымінальная справа, ацэнка правамернасці дзеянняў службовых асоб выходзіць за рамкі кампетэнцыі Мінжылкамгаса.

У адпаведнасці з артыкулам 20 Закона Рэспублікі Беларусь ад 18 ліпеня 2001 г. № 300-З "Аб зваротах грамадзян і юрыдычных асоб" адказ на зварот можа быць абскорданы ў парадку, які ўстаноўлены заканадаўствам.

Намеснік Міністра

В.А. Смірноў

КАМЕНТАР МІХАСЯ ВАРАНЦА

Мінжылкамгас канстатуе

Сутнасць, квінтэсценцыя неапубліканага артыкула: Акты дзяржаўных органаў выдаюцца на падставе і ў адпаведнасці з Канстытуцыяй (арт. 137), а Савет Міністраў, наступерак артыкулу 17 Асноўнага Закона, не зацвердзіў тыпавыя дамовы на дзяржаўнай беларускай мове.

У пісьме Мінжылкамгаса намесніку міністра Віталь Смірноў бадзёра паведамляе, што ў Беларусі на найвышэйшым, "канстытуцыйным узроўні замацаваны роўны юрыдычны статус абедзвюх дзяржаўных моў"! Дзякую, спадар Смірноў, за канстатацию факта! Ведаєм! У тым ліку ведаєм, што ўрад не мае аніякага дачынення да замацавання ў Канстытуцыі моўнай роўнасці.

Што па сутнасці? Чаму Савет Міністраў па сёння не зацвердзіў дамоўную бланкі па-беларуску? Адказу па сутнасці ў пісьме Мінжылкамгаса няма! Замест адказу В. Смірноў, ужо не так бадзёра, паведамляе: "Тыпавыя дагаворы... зацверджаны на рускай мове пастановай Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 27 студзеня 2009 г. № 99". Зноў канстатация! І гэта ведаєм, спадар Смірноў. У тым ліку ведаєм, хто ў Савеце Міністраў нясе адказнасць за стан спраў у сфери жыллёва-камунальной гаспадаркі...

АД ІМЯ І ПА ДАРУЧЭННІ ЎРАДА

Мінжылкамгас дзейнічае ад імі і па даручэнні ўрада Беларусі, пазіцыя міністэрства наконт тыпавых дамоў з'яўляецца пазіцыяй Савета Міністраў! З Апарату Савета Міністраў мне двойчы напісалі (апошні раз - 20 лістапада 2019 года): "Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь з'яўляецца калегіяльным цэнтральным органам дзяржаўнага кіравання. У склад Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь уваходзіць міністры, якія нясуць адказнасць за стан спраў у даручанай ім сферы дзейнасці. Пытанні, выкладзены ў Вашых зваротах, датычацца кампетэнцыі Мінжылкамгаса".

### Ганебнае сартаванне

Мінжылкамгас (чытай - Савет Міністраў) праз аблыканкамам і Мінскі гарвыканкам накіраваў прадпрыемствам ЖКГ чаргове даручэнне падрыхтаваць тыпавыя дамовы на беларускай мове (палярнічне такое "філалагічнае" даручэнне год таму было накіравана слонімскім камунальнікам).

Такім чынам, урад падзяліў спажыўцоў жыллёва-камунальных паслуг на дзве няроўныя катэгорыі. Першай катэгорыі прапануюцца тыпавыя дамовы па-руску, зацверджаны Саветам Міністраў, другой катэгорыі (ніжэйшага гатунку) - саматужныя па-беларуску, зацверджаныя дырэкторамі мясцовага прадпрыемства ЖКГ.

Магчыма, гэта даручэнне будзе выканана. Магчыма, на кожным прадпрыемстве ЖКГ будзе вывшэшана інфармацыя: "Паважаны спажыўцы! Прапануем Вам на выбар тыпавыя дамовы па-руску і саматужныя па-беларуску!".

Магчыма, даручэнне і не будзе выканана. Ужо вядомая нам гародзенская чыноўніца Алена Каспяровіч (гл. артыкул "Языча, языча, які чорт цябе кліча?" - "НС" № 6, 05.02.2020) у лісце ад 11 лютага гэтага года, наступерак сцвярджэнню Смірнова пра "нішто не перашкаджае", паўторна адмовіла Кацярыне Варанец у праве падпісаць беларускамоўныя дамовы, адно гэтым разам не прапанавала скарыстацца паслугамі перакладчыка.

З нагоды такога ганебнага сартавання мы можам сказаць і міністру ЖКГ Аляксандру Церахаву і Прэм'ер-міністру Беларусі Сяргею Румасу на даступнай ім мове іхняга начальніка: "Пазорышча!"

### Каго баяцца беларускія мініstry?

Відавочна, чыноўнікі-выкананцы, ад дырэктара раённага прадпрыемства ЖКГ і да члену ўрада ўключна, без загаду баяцца нават пальцам паварушыць дзеля забяспечання грамадзянам Беларусі магчымасці заключыць тыпавыя дамовы на беларускай мове. Маленькія начальнікі баяцца вялікіх. Гэта добра бачна на прыкладзе дырэктара Слонімскага ГУП ЖКГ Алега Конана. Загадалі Конану перакласці дамовы на беларускую мову і заключыць іх з Міхасём Варанцом - пераклаў і заключыў, наконт Кацярыны Варанец загаду не было - не заключыў.

На прадпрыемствах ЖКГ усе бланкі тыпавых дамоў - у электронным выглядзе. Цана пытання роўна кошту аднаго аркуша паперы фарматам А-4 з тэкстам пастановы Саўміна аб зацвярджэнні беларускамоўных бланкаў. Аднак Савет Міністраў упарты ігноруе Канстытуцыю і не зацверджае беларускамоўныя бланкі тыпавых дамоў.

Каго баяцца большыя начальнікі - міністр ЖКГ Церахав і Прэм'ер-міністр Румас? Што за невядомыя нам "эксперты" і "спецыялісты", не дазваляюць ураду зацвердзіць дамоўную бланкі на беларускай мове? Напрыклад, з студзеня 2019 года Адміністрацыя Прэзідэнта накіравала мой зварот да А. Лукашэнкі ў Савет Міністраў для "разгляду па сутнасці ў адпаведнасці з кампетэнцыяй". Кампетэнцыя ва ўрада была і ёсць, а зацверджаных дамоўных бланкаў па-беларуску як не было, так і няма.

### "Нешта" пераважвае "Нішто"

У трох лістах запар Міжылкамгас нястомні піша адну і туго ж аптымістычную фразу: "Нішто не перашкаджае" заключыць са спажыўцом беларускамоўныя дамовы!

Але! Нешта перашкодзіла Конану і Каспяровіч з Кацярынай Варанец беларускамоўныя дамовы... Нешта перашкаджае Церахаву і Румасу прытрымлівацца літары і духу Канстытуцыі Беларусі, перашкаджае зацвердзіць дамоўную бланкі па-беларуску...

З пэўнасцю можна скazaць толькі адно: нейкае невядомае і магутнае "Нешта" пераважвае ўрадавае "Нішто"!

Міхась Варанец,  
г. Слонім.



Ён кіраваў кафедрай жывапісу ў Акадэміі мастацтва і адначасова ўзначальваў Управу Беларускага народнага фронту. Быў галоўным у Згуртаванні беларусаў свету і сядзёў пяць сутак нібыта за нецензурную лаянку. Аляксей Марачкін - адзін з самых вядомых беларускіх мастакоў, чые творы і грамадзянская пазіцыя выклікаюць як захапленне, так і крытыку.

30 сакавіка 2020 года ён адсвяткаваў сваё 80-годдзе. Вашай узвесе - некаторыя факты з яго біографіі, а таксама рэдкія кадры, на якіх можна ўбачыць знакамітага мастака падчас працы ва ўласнай майстэрні. Піша TUT.BY.

Свой юбілей Але́сь Мара (гэта псеўданім мастака) нечакана сустракае ў Чарнагорыі. Ён накіраваўся туды разам з іншымі беларускімі мастакамі на пленэр, але з-за каранавіруса не змог своечасова вярнуцца дадому.

Як глумачыць нам Ігар Марачкін, сын Аляксея Антонавіча, гэты пленэр ужо не першы год ладзіць чарнагорскі бізнесмен Ратка Паповіч. Беларусы жывуць за яго кошт у віле высока ў гарах і займаюцца творчасцю.

Праца на Балканах атрымалася надзвычай плённай. З пачатку сакавіка Марачкін-старэйшы стварыў ужо 19 карцін. Некаторыя з іх засташтуюцца ў Чарнагорыі.

- Звычайна мастак пакідае гаспадару некалькі твораў, пра якія з ім дамовіца. Так прынята: творцы выказываюць удзялчнасць за гасцінны прыём, - кажа Ігар Марачкін.

- Умовы для працы сапраўды створаны наўядатнайшыя, - працягвае спадар Ігар і прыводзіць наступны прыклад:

- У краму звычайна выязджае гаспадар. Згодна з правілам, у машыне падчас каранінку можна ездзіць толькі ў дзвух: кіроўца і пасажыру на заднім сядзенні. Але вялікай патрэбі ў вандруках няма. У спадара Раткі надзвычай вялікая гаспадарка. Усё як звычайна на нашых сядзібах: ёсць і жывёлы, і птушкі. Адпаведна, ёсць ежа, таксама - запасы віна. Можна забяспечыць сябе харчаваннем на мноўгія месяцы нават без крамы.

На мінулых выхадных беларусы арганізавалі на віле выставу: павесілі на сценах свае творы.

- Яны зрабілі гэту выставу больш для сябе. Былі запрошаны літаралычныя некалькі мясцовых мастакоў, якія жывуць паблізу. Каб падтрымачыць аўтараў, паказаць, што зараз яны не адны.

А так беларусы жывуць на віле амаль у поўнай ізоляцыі. Найбліжэйшыя населеныя пункты размешчаны на адлегласці за дзесяць кіламетраў.

- Настрой ва ўсіх добры, бадзёры. Песімізму няма. Так, бацька хоча вярнуцца на Радзіму, але падпа-

радкоўваецца міжнародным правілам. Перасядзець гэтую сітуацыю ў гарах будзе больш правільна.

#### Аляксей Марачкін - чала- веек з дзвіюма датамі нараджэння.

- Я зайды тлумачу гэту блытаніну, - казаў мастак у інтэрв'ю "Нашай Ніве". - Сапрэдны мой дзень нараджэння - 30 сакавіка, "на Божага чалавека Ляксея нарадзіўся", як маці казала. А калі я пайшоў у першы клас, ведаў толькі, што ў сакавіку, але не ведаў даты. Чамусыці дзясятка спадабалася. Так і з'явілася 10 сакавіка. І пачало "гуляць" у афіцыйных дакументах. А ў даведніках па мастацтве ўжо фігуруе 30 сакавіка.

Малым дзіцем Марачкін, які нарадзіўся на Чэрыкаўшчыне (усход Магілёўшчыны), стаў сведкам бою паміж немецкімі і савецкімі лётчыкамі - ішла Вялікая Айчынная вайна. Як згадваў мастак у інтэрв'ю "Новому часу", аднойчы ён схаваўся ў жыті, каб лепши паглядзець на бой. Убачыў, як за адным самалётам з'явіўся чорны дым. Выбуху не было. Прайшло больш за сорак гадоў, і калі началі асущаць балоты, то знайшли і той самалёт, і нават савецкага лётчыка ў ім - у торфе захавалася амаль усё.

- Загінулы лётчык выглядаў нібы жывы. Пазней дазваліся яго імя і паставілі помнік.

#### Маляваць Марачкін пачаў яшчэ ў школе.

- [Бацька] казаў: "Ты, Ляксейка, гультай. Нічога не ўмееш - толькі маляваў бы". А я на замерзлых шыбах розныя ўзоры цвіком ширрабаў. Не памятаю, каб ён з вайны прывёз швейную машынку ці нешта такое, а прывёз ахапак паштовак. Як пасля высветлілася, гэта былі рэпрэдукцыі з Дрэзденскай галерэі, Луўру. Яму не было абыякава, што я малию. Але я ўсё самастойна спасцігай, - расказваў ён у інтэрв'ю "Нашай Ніве".

Першыя творы Алеся Мары былі надрукаваны ў школьніх альбо калгасных сценгезатах.

- Адзін раз міне пабіў адна-  
класнік. "За што ты майго бацьку скрытыкаваў?" А ён быў п'яніца: на-  
малываў яго з бутэлькай. Гэта быў першы "ганарап".

Пасля школы Марачкін вырашыў паступаць у Менскае мастацкае вучылішча, але не прайшоў конкурс. Яму пашанцавала: яго і іншых калег па наўчастасці прынялі на мастацка-графічны факультэт Віцебскага педінстытута (яго Аляксей Антонавіч скончыў у 1962-м).

Потым была служба ў арміі, дзе мастак спаліў танк.

- Зімой сказаў: на макетах ты навучуёшся кіраваць, сядай у сапраўдны танк. Я залез і ўсе кнопкі ўключыў.



Чы ў. Сістэма не выгрымала напругі - і начала гарэць праводка, скапілася полымя. Я ледзь ўцёк. І танк выгарэў уничтэн: чорны стаяў на белым снезе,

- расказваў Марачкін "Нашай Ніве". - <...> На гаўтваху міне не пасадзілі. А пасля навучылі на танку ездзіць. Мне падабалася, што не трэба вучыць правілы дарожнага руху.

Вярнуўшыся з войска, Аляксей Антонавіч пэўны час выкладаў жывапіс у Жодзіне, а потым паступіў у Акадэмію мастацтваў (скончыў у 1972-м).

Ужо ў тых гады мастак меў рэпутацыю дысідэнта. Так, да 100-годдзя са дня нараджэння Леніна студэнтам загадалі намаляваць штоб небудзь адпаведнае. Марачкін стварыў твор пад назвай "Смаленне чорнага кабана". Зразумець маштаб крамолы могуць толькі тыя, хто ведае, якім заідэалагізаваным было тагачаснае савецкае грамадства. Да таго ж мастак яшчэ і заявіў чыноўнікам, што Ільч, маўляў, любіў таксама паесці сала, таму не бачыць у сваім учынку праблемы.

У глухія брэжнеўскія часы Марачкін з'яўляўся ўдзельнікам творчага асяродка "На Паддашку" - так называлася майстэрня мастака Яўгена Куліка на цяперашнім праспекце Незалежнасці, што месцілася на супрацьбудынку КДБ.

Там збраліся будучы лідар БНФ Зянон Пазняк, гісторык Міхась Чарняўскі, даследчык Міхась Раманюк, паэт Але́сь Разанаў. Менавіта падчас гэтых дыскусій нарадзіліся ідэі дзвюх гучных выстаў: выстаўы да стагоддзя са дня нараджэння паэтэсы Алаізы Пашкевіч (Цёткі) у 1976-м і выстаўы да юбілею паэта Міколы Гусоўскага (у 1980-м).

- Рашэннем ЮНЕСКА юбілей Міколы Гусоўскага быў унесены ў сусветныя календары выдатных культурных падзеяў. У гэтых абставінах не адзначыць падзею было для кіраўніцтва БССР тое ж самае, што працівстраваць усім свету абыякавасці ці нават варожасці да беларускай нацыянальнай культуры. Адзначыць - паспрыяць распаўсюджванню ў Беларусі нацыяналістычных настраваў, - пісаў мастацтвазнаўца Пётра Васілеўскі. - Вырашылі ўсё ж юбілей "Песні пра зубра" адсвяткаў, але афіцыйнае статус, - працягвае Васілеўскі. - Але афіцыйнае значыць падцензурнае. Ад мастакоў запатрабавалі зняць з экспазіцыі творы, у якіх прысутнічае герб "Пагоня". Тыя, зразумела, адмовіліся. Астатнія

мерыпрыемстваў падрыхтавана не было, давялося ўхапіцца за паўпадольную, "нацыяналістычную" выставу, надаць ёй афіцыйны статус, - працягвае Васілеўскі. - Але афіцыйнае значыць падцензурнае. Ад мастакоў запатрабавалі зняць з экспазіцыі творы, у якіх прысутнічае герб "Пагоня". Тыя, зразумела, адмовіліся. Астатнія

льніцу, якая панавала ў сталічных ВНУ. Як расказваў Марачкін, разам са студэнтамі ён зладзіў перформанс да аднаго з "Чарнобыльскіх шляхоў". Дарэчы, Чарнобыль паўплываў і на жыццё нашага героя: Ігар, сын мастака, быў ліквідаторам аварыі.

Падчас "Шляху" студэнты Марачкіна ішлі ўнутры кардонных чорных труб, з якіх ішоў дым - запальваліся дымавыя шашкі. Цяпер мастак нават не марыць, каб студэнты выйшлі на мітынг гэтак жа свабодна.

- Каб была свабода ўнутры чалавека, то сёня з Акадэміі мастацтва выйшлі бы з такім перформансам! Каб студэнтам сказаці, што трэба пайсці і выказаць свае адносіны - моладзь ішла б.

У 1997-м мастак быў вымушаны сысці з акадэміі.

- У канцы 1990-х многія выкладчыкі стравілі свае пасады. Тады галоўным ідэолагам быў сумнавадомы Замяталін <...>. Дык вось, мяне выклікаў рэктар Васіль Пятровіч Шарантоўч і расказаў, што наверсе жадаюць ад мяне пазбавіцца. Я яго падводзіць не хацеў, таму звольніўся, але не па ўласным жаданні. Праўда, у хуткім часе знялі і самога Шарантоўчі.

З таго часу Але́сь Мара працуе як вольны мастак і рэгулярна трапляе на старонкі газет ды сайtau. Праўда, адпаведныя нагоды часам стварае не сам творца, а іншыя асобы.

Так, у 2008-м Марачкін - на той момант кіраўнік Рады Згуртавання беларусаў свету "Бацькаўшчына" - быў затрыманы на пять сутак - нібыта за то, што брыдкасловіў калі будынка Цэнтральнага РУУС. Пад выглядам пакупніка ды яго прыйшлі супрацоўнікі міліцыі, якія зрабілі пэраратрас і канфіскавалі расцяжкі і плацаты да Дня Волі.

Зрэшты, Марачкін сапраўды ніколі не заставаўся ў баку ад палітыкі і выказаў сваю грамадзянскую пазіцыю ў творах. Так, у 2006 годзе, калі пасля презідэнцкіх выбараў на Кастрычніцкай плошчы ладзіліся пратэсты, ён стварыў карціну "За Свабоду! Плошча Каліноўскага". У яго карцінах увасоблена і дзялжурства ля рэстарана "Поедим поедим", што месціцца ля Курапат.

- Палітычная тэма - не асноўная ў мім жыцці, але яна асноўная ў май грамадскай пазіцыі. Скажыце, хто сёня бярэ смеласць выказацца сродкамі мастацтва ў адносінах да пануючага ў краіне палітычнага рэжыму? Адзін-два чалавекі, - адказаў Марачкін на крытыку ва ўласны адрас.

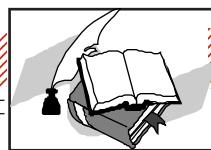
Дзеля аўктыўнасці, часам пазіцыйнага юбіляра выклікае пярэчанні і здзіўленне. Так, сярод яго твораў - і карціна "Меня неправильно поняли". На ёй Марачкін увасобіў партрэт Святланы Алексіевіч і заявіў, што Нобелеўскай прэміі быў варты шмат іншых пісьменнікаў, якія пісалі беларускую. Маўляў, хоць у кнігах Святланы Аляксандраўны ёсць пра чырвонага чалавека, пра СССР, яна пісала іх па-руску.

- Што да крытыкі... Лічу, што мастак сам сабе найгaloўнейшы суддзя. Я ведаю як і свае хібы, так і станоўчыя якасці. На сваіх выставах я ніколі не кладу кнігу водгукаў, - кажа Марачкін. - Мне казалі, што і ў сеціве на мае творы шмат каментарыў. Але я не давяраю ўсім гэтым словам. Я давяраю сабе, май калегам-мастакам альбо мастацтвазнаўцам, якія праанализуюць творы, зробіць нейкія заўвагі. Па-другое, калі ў мастака шмат непрыяцеляў, то гэта нармальная. У кепскага мастака ўсё добра.

TUT.BY

Фота: Дзмітрый Брушко, TUT.BY, vytoki.net і з архіва Сяргея Навумчыка..





## Смяротнасць праз COVID-19 у Германіі застаецца адносна нізкай

Германія - пята па ліку краіна свetu паводле колькасці заражаных каранавірусам людзей. Аднак у параўнанні з іншымі краінамі яна ўсё яшчэ мае адносна нізкі ўзровень смяротнасці. Украінская Свабода тлумачыць, што адбываецца ў самой Германіі, і якія фактары трэба браць пад увагу для справядлівага параўнання.

### Германія па-ранейшаму адрозніваеца ад суседзяў

Германія па-ранейшаму застаецца адной з найбольш пацярпелых ад каранавіруса ў свете. Толькі ЗША, Італія, Іспанія і Кітай апярэджаюць паводле колькасці заражаных.

На 20 сакавіка былі зарэгістраваны 44 смяротныя выпадкі ў 15 320 інфікованых. Тады смяротнасць складала каля 0,29 працэнта. Навукоўцы і аглядальнікі ў той час выказалі здагадку, што статыстыка зменіцца да пачатку красавіка, але Германія ўсё яшчэ адрозніваеца ад суседзяў.

Па стане на 2 красавіка ў ЗША было 5 137 памерлых на 216 722 заражаных. Такім чынам, смяротнасць у гэтай краіне складае 2,37 працэнта.

У Італіі, якая лічыцца эпіцэнтрам пандэміі ў Еўропе і самай пацярпелай краінай па колькасці смяротных выпадкаў, налічваеца 13 554 смерцю пры 110 574 заражаных. Смяротнасць складае каля 11,9 працэнта.

У Іспаніі 104 118 заражаных і 9 387 загінулых. Гэта, у сваю чаргу, дзесяці каля 9,02 працэнта.

У Францыі, якая крыху адстае паводле колькасці заражаных ад Германіі - 57 763 інфікованых, 4 043 загінулых, гэта 7 працэнта.

У Германіі, аднак, толькі 931 смерць на 77 981 выпадак хваробы. Гэта 1,2 працэнта.

Такім чынам, паказыкі істотна не змяніліся.

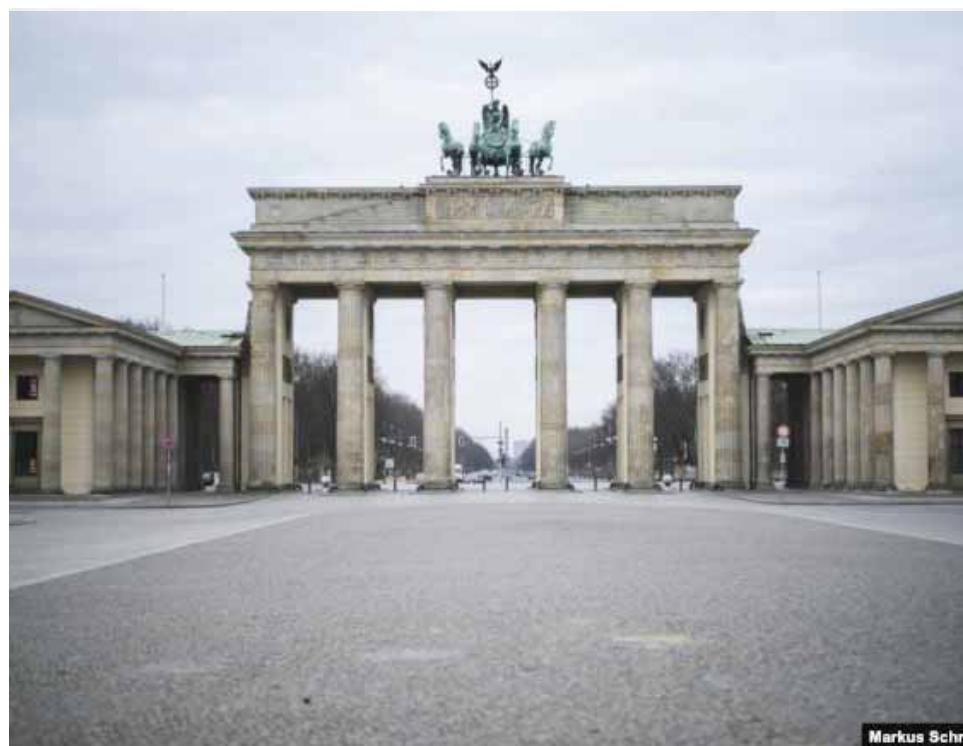
Назіральнікі кажуць, што адносна нізкі ўзровень смяротнасці ў Германіі тлумачыцца не адной, а некалькімі магчымымі прычынамі і нават узаемусувяззю розных фактараў. Сюды ўваходзяць: адносна малады ўзрост большасці інфікованых, якія сістэмы аховы здароўя, вялікая колькасць тэстаў на інфекцыю. Ёсць таксама некаторыя дадатковыя нюансы.

### Узрост заражаных і дадатковыя фактары

У павярхонным параўнанні Германіі і Італіі першае, што кідаеца ў очы, - гэта ўзрост заражаных.

У 2019 годзе амаль чвэрць італьянскага насельніцтва складалася з людзей старэйшых за 65 гадоў. Італія мае другое па велічыні найстарэйшае насельніцтва сярод усіх краін свету, і большасць памерлых - пажылія людзі. Пры гэтым большасць заражаных у Германіі - адносна маладыя людзі. Паводле Інстытута Роберта Коха, больш за 80 працэнтаў заражаных - маладзейшыя за 60 гадоў.

Насельніцтва Германіі і Італіі мае прыблізна аднолькавы сярэдні ўзрост - гэта дзве найстарэйшыя краіны ЕС. Але сярэдні ўзрост заражаных у Германіі складае менш за 46 гадоў, у адрозненні ад Італіі, дзе сярэдні ўзрост заражаных складае 63 гады.



Пусты пляцля Брандэрбургской брамы ў Берліне

Здаецца, гэта шмат што тлумачыць, таму што чым старэйшы чалавек, tym вышэйшы шанц памерці ад COVID-19. Самі немцы згодныя з гэтай версіяй.

- Адзін з магчымых фактараў - дэмографічны. Да гэтага часу ў Германіі ў сярэднім мы маем справу з адносна маладым інфіцираванымі людзьмі, - заяўві прэс-сакратар Міністэрства аховы здароўя Германіі пры канцы сакавіка.

Але некаторыя назіральнікі адзначаюць, што, калі, напрыклад, разглядаць асбона ўзроставую группу 70-79 гадоў, то ў Італіі смяротнасць сярод іх складае 12,8%, а ў Кітаі, напрыклад, на туго ж узроставую катэгорыю прыпадае толькі 8%.

У якасці дадатковай проблемы, якая можа павялічыць смяротнасць, як гэта было ў Італіі, некаторыя называюць не столькі сам каранавірус, колькі бактэрыі.

У Італіі найбольшая колькасць смерцяў звязана з антымікробнай устойлівасцю ў ЕС, а трачна ўсіх выпадкаў смерці ад антымікробнай рэзистэнтнасці ў ЕС прыпадае на Італію. Так, каранавірус не з'яўляецца бактэрыяльнай інфекцыяй. Але вірсная інфекцыя часта можа адкрыць шлях да другасных інфекций або ўскладненняў, напрыклад, бактэрияльнай пнеўміні.

Такім чынам, калі чалавек у выпадках ускладненняў не можа належным чынам лячыцца антыбіётыкамі з прычыны яго ўстойлівасці да бактэрый, гэта тое, што можа забіць пацыента, але не сам вірус, тлумачаць эпідэміёлагі ў інтэрвію ВВС.

Такім чынам, становіща зразумела, што толькі ўзрост пацыентаў не абавязкова з'яўляецца ключавым фактарам нізкай смяротнасці, ёсць і іншыя магчымыя прычины.

"Германія таксама лепш абараняе сваіх пажылых людзей, якія падвяргаюцца вялікай рызыкі. Федэральная землі забаранілі пажылым людзям рабіць візіты, а чыноўнікі вынеслі тэрміновыя папярэджанні аб абмежаванні контактаў з пажылымі людзьмі. Шмат хто, здаецца, накіраваў сябе ў добраахвотны каранін. Вынікі відавочныя: пацыенты ва ўзросце да 80 складаюць каля 3 адсоткаў заражаных, хаця яны складаюць 7 адсоткаў насельніцтва", - адзначае аглядальнік New York Times.

Сытуацый, было каля 5 000 АШВЛ. У Германіі, для паразнання, іх было 10 000, і яны замовілі яшчэ 25 тысяч на працягу года.

Але гэта яшчэ не ўсё. Адно з дадатковых адрозненняў нямецкай медыцынскай сістэмы - вялікая колькасць належным чынам падрыхтаваных медсясцёр.

Паводле аглядальніка CNN, "COVID-19 будзе працягваць выяўляць моцныя і слабыя бакі медычных сістэм ва ўсім свеце".

### Метадалогія падліку

Некаторыя аглядальнікі звяртаюць увагу на яшчэ адзін важны і не відавочны на першы погляд фактар - метадалогія вылічэння смяротнасці ад каранавіруса ў розных краінах. Гэта можа стаць прычынай значнай розніцы ў паказыках смяротнасці.

Як тлумачыць эпідэміёлаг BBC Карл Джуган, на самай справе адрозніваюць два тыпы смяротнасці. Першы - гэта колькасць загінулых, у якіх каранавірус пацвердзіла тэставанне. Гэта называеца "каэфіцыент лятальнасці выпадкаў". Другі - гэта доля людзей, якія паміраюць пасля распаўсюджанай інфекцыі, і гэта "смяротнасць ад заражэння".

Вы можаце ўзяць, напрыклад, 100 чалавек, якія былі заражаныя каранавірусам. У дзесяці з іх хвароба пайшла настолькі дрэнна, што іх шпіталізавалі, і там зарэгістравалі вірус. Астатнія 90 наогул не прайшли праверку. Тады адзін з пацыентаў у бальніцы памірае ад вірусу, а астатнія 99 чалавек выжывяюць. У гэтым выпадку гэта будзе азначаць, што смяротнасць складае кожны 10, або 10%. Але смяротнасць ад заражэння складае толькі адзін са 100, альбо 1%, тлумачыць BBC.

У гэтым выпадку таксама варта разумець, што калі ў дзяржавах тэстуюць толькі вельмі сімптоматычныя выпадкі (напрыклад, у Італіі), у іншых - больш шырокая стратэгія тэставання (напрыклад, у Германіі), - заяўві дзітрых Ротэнбахер, дырэктар Інстытута эпідэміялогіі Універсітэта Ульм у Германіі. Гэта азначае, што нягледзячы на тое, што Германія застаецца пятай пацярпелай краінай ў свете, верагодна, будзе менш невядомых выпадкаў заражэння, чым у многіх іншых краінах, дзе тэставанне зрабіць больш складаным.

Нямецкія лабараторыі штотыдзень праводзяць сотні тысяч тэстаў на каранавірусную інфекцыю, паведамляе Financial Times.

- Мы можам зрабіць больш за 160 000 тэстаў у тыдзень, і гэту колькасць можна павялічыць, - сказаў журналістам прафесар Інстытута Роберта Коха Ротар Уілер.

### Медычная сістэма

Якія сістэмы адыгрываюць плюнную ролю ў зніжэнні смяротнасці.

На першы погляд, Германія лепш за ўсіх гатовая да ўспышкі каранавіруса з прычыны самай вялікай колькасці ложкаў у рэнамізацыі. Падчас эпідэміі дзяржава вырашила павялічыць іх колькасць прыблізна да 56 000.

Паводле некаторых звестак, у Германіі было каля 29,2 ложкаў для інтэнсіўнай тэрапіі на 100 000 чалавек, што ўдвай больш, чым 12,5 ложкаў у Італіі.

Крытычную ролю ў выратаванні жыцця таксама адыгрывае наяўнасць медычнага абсталявання, напрыклад, апарату штучнай вентыляцыі лёгкіх, ад якіх залежыць жыццё людзей, якія знаходзяцца ў крытычным стане. На пачатак эпідэміі ў Італіі па дадзеных Міністэрства надзвычайных

Ёсць таксама пытанні аб тым, як падлічаюцца выпадкі, напрыклад, калі чалавек захварэў на рак, але памёр пры заражэнні каранавірусам: ці гэта смерць ад раку ці ўсё ж такі вірус? Падчас эпідэміі лекары з большай верагоднасцю звязваюць большасць смерцяў з вірусам.

Бюро нацыянальнай статыстыкі Вялікабрытаніі фіксуе ўсе выпадкі смерці, якія адбыліся ад COVID-19, гэта значыць, калі каранавірус згадваецца ў пасведчанні аб смерці, незалежна ад таго, ці былі праведзены аналізы, ці гэта быў проста падзраваны вірус, паведамляе BBC. Італія фіксуе любую смерць інфікованага каранавірусам як смерць, выкліканую COVID-19; як і Германія, і Гонконг.

Акрамя таго, не забывайце, што многія людзі могуць памерці праз гэту хваробу і ніколі не праходзяць праверку на яе.

Радыё Свабода.

(Працяг. Пачатак у папяр. нумарах.)

**БАЛАДА ВАЛЕРЫЯ МАРАКОВА**  
(27.03.1909 - 29.10.1937)



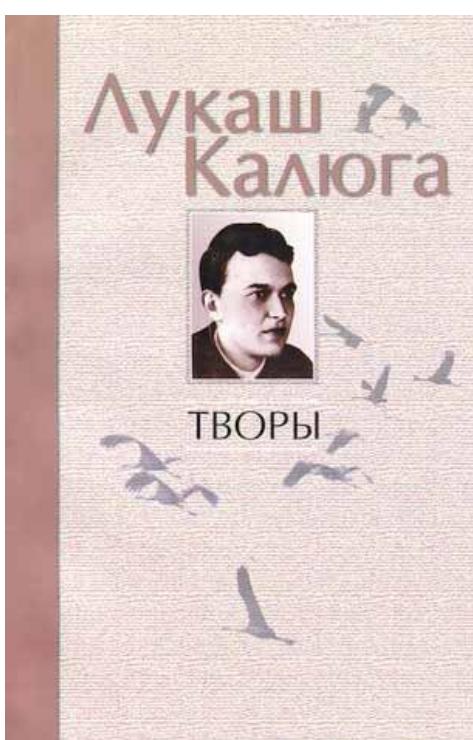
Не вярнуцца дахаты паэту,  
Як і зорцы, што ўпала, у неба  
Не вярнуцца з крывавае Леты,  
Дзе паэтам нічога не трэба.  
І няма на Айчыне прарока.  
Ёсць чырвонае лісце, як кроў.  
Тут да смерці сягоня - паўкрока,  
І, як зорка за хмарай, - любоў.

Ты глядзіш на турэмныя сцены,  
Як на ноч, што ваўчэе штоміг,  
Дзе счарнелыя краты, як вены  
На руках у забойцаў тваіх.  
Але верыш ты ў светлае ранне,  
Як у Бога, што помніць пра нас.  
І яно ў нашы хаты заглянє,  
Хоць, як сонца, далёка наш час.

Ты на неба глядзіш, там не зоры,  
А там кроў, як на столі турэмнай.  
І твой крык толькі рэха паўторыць  
І схаваеща ў цемры падземнай,  
І травой прарасце праз каменне,  
І ажывіцца ў сэрцах людскіх:  
"Не паставіцца народ на калені  
Нат забіўшы паэтаў усіх!"

31.10 - 4.11.2007 г.

**БАЛАДА ЛУКАША КАЛЮГІ**  
(27.09.1909 - 5.10.1937)



Маладыя гады... Залатыя гады...  
Але час не святы. Арыштанцтва, суды.  
І ты - вораг народа, і гэты народ  
Прад табою цяпер, як з калючкамі дрот.  
І навокал, як вечнасць, чужая зіма,  
І дарогі да сонца і сонца няма,



№ 15 (1478)

8 КРАСАВІКА 2020 г.

**наша  
СЛОВА**
**Віктар Шніп**

# БЕЛАРУСКІ ПАНТЭОН

## Балады крыві і любові

Бо яго расстралялі - свяціла яно.  
І цяпер каля вогнішча жлукцяць віно  
Звар'яцеляя каты, якім гэты свет,  
Нібы беглага зэка заснежаны след.  
І адсюль не ўцячы, бо краіна - турма,  
Але думак пра волю турме не ўтрымаць.  
І ты ў думках бяжыши праз завеі дамоў  
І не можаш дабегчы дадому ізноў,  
Бо крычыць вартавы і стравяе ў спіну...  
Прачынаешся ты і не можаш заснучь,  
Бо і ты пачынаеш ужо разумець,  
Што ў няволі жыццё -  
не жыццё і не смерць,  
І твае залатыя не прыйдуць гады,  
Як цвісці аніколі не будуць сады,  
Дзе пустыня спрадвеку і дзе халады...  
6 - 8.11.2007 г.

**БАЛАДА МАКСІМА ЛУЖАНІНА**  
(2.11.1909 - 13.10.2001)



Жыццё прайшло, як кніга прачытана...  
Жыццё прайшло, нібы святло ўзорвана  
І Храм разбураны на ўзгорку тым,  
Дзе ўсё, як сон, дзе ўсё, як райскі дым...

Жыццё прайшло, але было жыццё,  
Нібы на дрэве высаходым лісцё  
Было.  
І больш ніколі ўжо не быць  
Пад гэтым небам, дзе аблокам плыць,  
Табе і мне, і гэтаму святу  
Падобнаму на вострую стралу,  
Што пранізаўшы нашу цемнату,  
Ляціць далей і плача на ляту ...

Жыццё прайшло, нібыта дзень прайшоў,  
І паўзлятала вараннё з крыжкоў,  
І свечкі захлынуліся святлом,  
Нібы згарэў стары гасцінны дом ...  
13.10.2001 г.

**БАЛАДА ЯНІНЫ КАХАНОЎСКАЙ**  
(26.11.1909 - 16.07.2005)

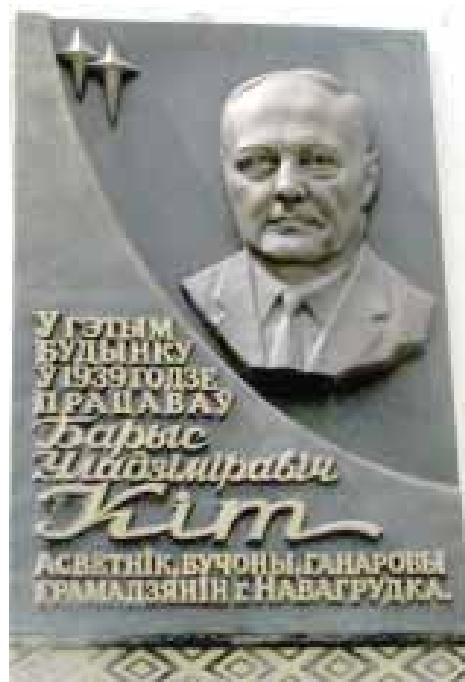
Па Манхэтане гоніць лістоту  
Вечер сумны, як сумная ты.  
І не любіш сваю ты самоту,  
І будуеш з лістоты масты  
На радзіму, дзе гэткая ж восень,  
Ды яна без цябе, як пажар,  
У якім пачарнелая восецы,



Нібы Ноё Каўчэг сярод хмар,  
Адзінока пльве, не знікае,  
Бы чакае цябе, каб і ты,  
Як пчала, што адна й залатая  
Ною несла свой мёд залаты,  
У якім ёсць любоў і ёсць вера,  
Без якіх не прадоўжыцца род  
І святочным не стане дзень шэры,  
І вадою не зробіцца лёд  
На рацэ нашай вечнасці слёзнай,  
У якой не патоне Каўчэг,  
Бо тануць яму сёння не можна,  
Бо на ім Беларусь... Заўтра снег  
Пазасыпле апала лісце,  
Быццам бы залатое свято  
Снег прытушыць, якое калісьці  
За табою сюды прыплыло,  
Дзе ідзеш у свой лёс, маладая,  
І табе сёння не сумаваць,  
Не сумуе ж пчала залатая,  
Паляцеўшы ў свет мёд субіраць ...  
14.07.2011 г.

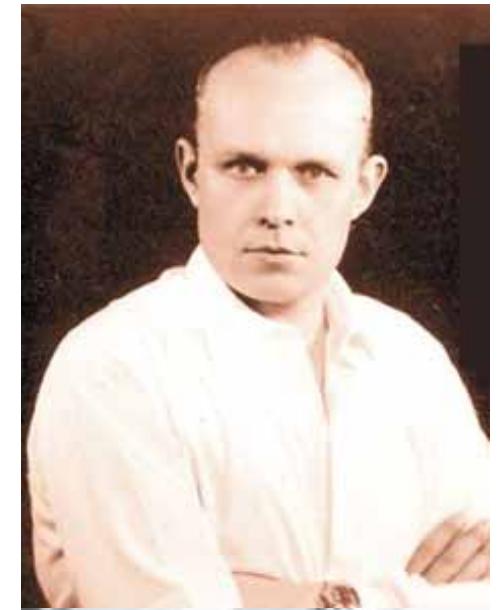
**БАЛАДА БАРЫСА КІТА**  
(6.04.1910 - 1.02.2018)

Ізноў прыніўся Навагрудскі замак,  
Які паўстане некалі з зямлі,  
Дзе ўвосень лісце языкамі клямак  
Тырчиць з травы, дзе спалі матылі



У ноч, калі ўладарыў жоўты вецер  
І зоры асыпаліся з нябес,  
І ты ішоў па бела-шэрым свеце  
І ў сэрцы родныя прасторы нёс.  
І дзень твой доўгім быў, як вечнасць,  
І беларускім, як і продкаў шлях,  
Што не прапаў яшчэ  
пад Шляхам Млечным,  
Пазначаны крыжамі на палях.  
І ты прыйшоў у Навагрудскі замак,  
І ён вялікі, як і родны край,  
Дзе ста гадоў цябе чакала мама...  
Прыніўся замак і ў табе адчай  
Запалымнёу  
што жыць больш немагчыма  
Без роднай Навагрудчыны, і ты  
Сказаў: "Хай за мяне жыве Радзіма,  
Я веру ў час Радзімы залаты..."  
І снег засыпаў сцежкі і дарогі,  
Дзе ты нядаўна, стомлены, хадзіў.  
І зніклі ўсе надзеі і трывогі,  
І засталося ўсё, што ты любіў.  
29.05.2019 г.

**БАЛАДА ПЯТРА КОНЮХА**  
(8.03.1910 - 14.07.1994)



... Па мястэчку Турэц ты ідзеш малады,  
І гармонік з табой пяе на ўсе лады.  
І мястэчку да ранку цяпер не заснучь -  
Усе разам з табой пра каханне пяоць ...

Зноў Радзіму ў сваіх ты пабачыў слязах.  
А Радзіма далёка, нібы Млечны шлях,  
Па якім нам да Бога на споведзь ісци.

Млечны шлях прад табой,  
як сцяжына ў лісці,  
Што сарванае ветрам ляціць і ляціць,  
І не можа радзімага дрэва забыць,  
Як табе не забыцца, што ты не чужы  
Беларусі, якая, як цвік у крыжы,  
Да якога прыбіта Еўропа і ты.

Ты спяваеш, не плачиш, і пішаш лісты  
На Радзіму, якая жыла і жыве,  
Як малітва ў касцёлах і ў кожнай царкве.

І лісты твае светла над светам ляціць,  
Быццам іскры з кастра, ля якога не спяць,  
Як і ты, хто далёка ад роднай зямлі,  
Да якой шчэ сцяжыны не ўсе зараслі ...  
9.05.2009 г.

(Працяг у наступным нумары.)



## Паважаная рэдакцыя!

Падрабязна азнаёміся з Програмай святкавання 400-годдзя Хацінскай бітвы 1621 года, якая надрукавана ў газеце ад 25 сакавіка 2020 года № 13 (1476). Прапную, пункт 5, дзе пералічваюца гарады Менск, Берасце, Баранавічы, Быхаў, дапоўніць горадам Шкловам. Таксама, прапаную свою працу пра Яна Карала Хадкевіча, які мае непасрэднае дачыненне як да Шклова, так і да Хацінскай бітвы 1621 года.

З павагай,

Аляксандар Грудзіна.

Ян Караль Хадкевіч (1560 - 24 верасня 1621) - вайсковы і дзяржаўны дзеяч Вялікага Княства Літоўскага. Гетман вялікі (1605), ваявода віленскі (1616). Прадстаўнік старажытнага магнацкага роду Хадкевічаў, што паходзіў ад кіеўскіх баяраў (XV ст.). Належаў да найстарэйшай, быхаўской, галіны роду і ад бацькі атрымаў у спадчыну тытул графа "на Шклове, Мыши і Быхаве".

Ян Хадкевіч - адзін з найбуйнейшых таленавітых вайскаводаў XVII стагоддзя. У сваёй палітычнай дзеянасці адстойваў сувэрэнітэт Вялікага Княства. У родзе Хадкевічаў існавала традыцыя актыўнага ўдзелу ў палітычным жыцці Вялікага Княства Літоўскага. Бацька Яна, таксама Ян (1537-1579), быў кашталянам віленскім (сенатаром) і адміністраторам Інфлянтарыі. У 1568 годзе ён атрымаў ад імператара Святой Рымскай імперыі Фэрдынанда тытул графа з назвамі галоўных маёнткаў - Шклова, Мыши і Быхава. Дзед вядомага вайскавода, Геранім Хадкевіч (1500-1561), быў кашталянам віленскім і гетманам вялікім літоўскім. Дзякуючы менавіта Хадкевічам, пачалося будаўніцтва Шклова на "новым", другім па ліку, месцы на беразе Дняпра, больш вядомае пад назвай Рыжкавічы. Гэтыя традыцыі роду давалі магчымасць здольнасті і амбітнаму чалавеку рабіць сваю кар'еру.

Дзяцінства Яна Карала праходзіла ў часы Інфлянцкай вайны. Ён быў сведкам ваеных дзеянняў на Літве і Балтыцы і вельмі цікавіўся вайсковай справай. Калі хлопчыку было некалькі гадоў, бацька ўзяў яго ў паход супраць маскоўскіх войскаў Івана Жахлівага, што ўварваліся ў Літву. Пасля папярэдніх хатніх адукаций ў 1573 годзе Ян разам са сваім старэйшым братам Аляксандрам, распачаў навучанне ў Віленскай езуіцкай калегіі, а потым і ў Віленскай акадэміі. Калі кароль і вялікі князь Стэфан Баторы ў сакавіку 1579 года празднік праців Вільню з войскам, каб вярнуць захоплены маскоўскім войскам Полацк, ад імя студэнтаў акадэміі яго вітаў менавіта малады Ян Хадкевіч урачыстай прамовай. Ён вылучаўся сваёй здольнасцю да навукі і ўжо тады меў моцныя харкты. Пасля

смерці бацькі атрымаў у спадчыну не толькі маёнткі, але і тытул графа на Шклове, Мыши і Быхаве. Потым была вучоба за мяжой, дзе Ян Хадкевіч, апрача акадэмічнага курсу, шмат увагі прысвячоў вайсковым ведам і тэорыі вайсковай справы.

Па вяртанні на радзіму ў 1590 годзе Ян Хадкевіч зрабіўся вайскоўцам. Ужо ў 1595 годзе ён камандаваў уласнай ротай з 50 конніктаў, а потым - ротай у 100 конніктаў ва Украіне. У 1596 годзе Хадкевіч удзельнічаў у баях з войскам Севярына Налівайкі, дзе выявіў свой вайсковы талент. За свае вайсковыя заслугі Хадкевіч атрымаў пасаду падчашага літоўскага, а праз трэх гады, у 1599 годзе, яму было нададзена Жамойцкае староства, што раўнялася ваяводскай пасадзе, і ён увайшоў, такім чынам, у склад сенату Рэчы Паспалітай.

У 1600 годзе Ян Хадкевіч на чале ўласнай коннай роты ўдзельнічаў у паходзе гетмана Яна Замойскага ў Малдову, якую заняў гаспадар Валахіі Міхай Мужны (Віцязул). Бітва войска Яна Замойскага з арміяй Міхая Мужнага адбылася ў ваколіцах Плаешці 20 кастрычніка 1600 года і скончылася перамогай Замойскага. Хадкевіч быў у перадавым аддзеле дабраахвотнікаў, якія асабліва прычыніліся да перамогі. Гетман Ян Замойскі сярод лепшых вояў вылучаў Яна Хадкевіча.

Падчас барацьбы ў Маскоўскай дзяржаве паміж Ілжэдзмітрыем I і Барысам Гадуновым і потым, пасля забойства Ілжэдзмітрыя I, сярод кіроўных колаў Рэчы Паспалітай папулярным быў план стварэння славянскай федэрацыі - Рэчы Паспалітай з далученнем да яе Маскоўскай дзяржавы ў якасці трэцяга чальца федэрацыі. Між тым, гісторыкі сцвярджаюць, што гетман Ян Хадкевіч выступаў супраць дапамогі Ілжэдзмітрыю II і нават выказваў сваё незадавальненне каралю. Як вядома Ілжэдзмітры II паходзіў са Шклова і, магчыма, Ян Хадкевіч асабіста ведаў гэтага чалавека не з лепшага боку.

Каралю прыйшлося прыкладці шмат намаганняў, каб пераканаць Хадкевіча ўдзельнічаць з войскам у вайне супраць Маскоўскай дзяржавы. Урэшце Ян Хадкевіч згадзіўся на прапанову каралю ўзнажаліць войска для дапамогі гарнізону ў Москве. На пачатку восені 1611 года ён сабраў у Шклове 2500 жаўнероў, запасы харчавання і амуніцыі і накіраваўся ў Москву. Яго намаганнямі запасы харча-



Сучасны Шклой, пачатак вуліцы Замкавай. Менавіта тут знаходзілася Магілёўская брама і побач калона Яна

вання былі дастаўлены ў Москву для крамлёўскага гарнізона на чале з Ілжэдзмітрыем. Але ў канцы лета - пачатку верасня 1612 года Хадкевіч быў адбіты ворагамі Ілжэдзмітрыя. Хадкевіч спрабаваў увайсці ў горад з поўдня, прайшоўшы праз Данскі манастыр, праз Калужскую браму. Яго войску ўдалося прабіцца ў Замаковую рэччу і дайсці да вуліцы Вялікая Ардынка і Пятніцкая. Спробы праўвацица да Крамля і Кітай-горада не ўдаліся. Эта вырашыла лёс крамлёўскага гарнізона. 6 снежня 1612 года гарнізон капітуляваў.

У 1618 годзе падчас новага паходу на Москву ў войску Яна Хадкевіча налічвалася 14 тысяч чалавек, у тым ліку каля 5500 пяхоты. Войска заняло сяло Тушына на поўнач ад Москвы і начало рыхтавацца да штурму сталіцы. На дапамогу Хадкевічу прыйшло з Украіны 20-тысячнае казацкае войска на чале з гетманам Пятром Канашэвічам-Сагайдачным. Пачаўся новы штурм Москвы праз Цвярскую і Арбацкую брамы, але ён быў адбіты. У выніку перамовы 11 снежня 1618 году ў сяле Дзяўліне (каля Троіцы-Сергіева манастыра) было падпісаны перамір'е. Расея адмовілася ад прэтэнзіі на Смаленскую, Чарнігаўскую і Северскую землі, якія цяпер вярталіся ў склад Вялікага Княства Літоўскага.

А неўзабаве пачалася вай-

на з супраць Турцыі і крымскіх татаў. Ян Хадкевіч зноў узначаліў галоўнае камандаванне над узброенымі сіламі Рэчы Паспалітай. Аднак гады, праведзеныя на войнах, паўплывалі на яго здароўе. Хадкевіч усё часцей хвараў. Памёр Ян Хадкевіч 24 верасня 1621 года, праз 60 год. Хоць камандзіры спрабавалі захаваць гэтую вестку ў таемніцы, каб не аслабіць баявы дух у войску, усе хутка даведаліся і, калі перавозілі ў замак Хацін яго цела, жаўнеры сталі ў шыхт і аддаті вайскове шанаванне свайму палкаводцу. Вайна закончылася перамогай. Султан забараніў крымским татарам нападаць на Украіну.

Цела Хадкевіча была дастаўлена ў Камянец-Падольскі, дзе ён быў пахаваны 14 кастрычніка 1621 года. Летам 1622 году, удава Хадкевіча дамаглася эксгумацыі, і Хадкевіч быў перапахаваны ў рэздэнцыі князёў Астрожскіх - горадзе Астрогу на Валыні ў чэрвені таго ж года. Падчас паўстання Хмельніцкага ў 1648 годзе, труна была эвакуявана з Астрога і вернута туды зноў у 1654 годзе. Яшчэ раз рэшткі Хадкевіча былі перапахаваны ў новую магілу ў Астрогу ў 1722 годзе.

У Яна Карала Хадкевіча засталася спадчына. У тым ліку горад Шклой і Шклёўскае графства. Праўда, засталіся і даўгі, якія дасягнулі 100 тысяч злотых. Патрыёт сваёй дзяржавы, Ян Караль Хад-

кевіч ахвярна пералічаў асабістыя гроши на войска і да апошняга моманту бараніў свою Айчыну [1,2,4].

Нажаль, сёння імя Яна Хадкевіча адсутнічае ў тапанімі горада Шклова. Між тым, яшчэ ў даваенных час паміж сучаснымі вуліцамі Замкавай і Вішневай на паўднёвым ускрайку горада існавала мураваная калона, якія мела назыву "Слуп Яна". Гэта месца знаходзіцца амаль побач з былога брамай сярэднявечнага Шклова, якія насыла назыву "Магілёўская". Верагодна, калона і была пабудавана ў гонар славутага дзяржаве Вялікага Княства Літоўскага і вайскова дзеяча Хадкевіча.

Цела Хадкевіча была дастаўлена ў Камянец-Падольскі, дзе ён быў пахаваны 14 кастрычніка 1621 года. Летам 1622 году, удава Хадкевіча дамаглася эксгумацыі, і Хадкевіч быў перапахаваны ў рэздэнцыі князёў Астрожскіх - горадзе Астрогу на Валыні ў чэрвені таго ж года. Падчас паўстання Хмельніцкага ў 1648 годзе, труна была эвакуявана з Астрога і вернута туды зноў у 1654 годзе. Яшчэ раз рэшткі Хадкевіча былі перапахаваны ў новую магілу ў Астрогу ў 1722 годзе.

Літаратура:

1. Саверчанка І., Санько Зм.  
100 пытанняў і адказаў з гісторыі Беларусі. - Mn.: рэдакцыя газеты "Звязда", 1993, - С.42.
2. Большой энциклопедический словарь Брокгауз и Эфрона. Т. XXXVII - СПб, 1903. - С. 476.
3. Рэвяка А.А., Тараканаў С.Р. Былыя жыхары вёскі Рыжкавічы. Успаміны, асабісты архіў.
4. Інтэрнэт-крыніцы.



# Юбілей беларускага школьніцтва

Усялякія гадавіны маюць звычайны план напісання ўспамінай. У выпадку гадавіны беларускага школьніцтва ў Вільні, належала б: 1) падвесі і баланс дасягнення, 2) расказаць чаму рабіліся тыя ці іншыя рэчы, 3) зрабіць высновы на будучыню.

Першая агульнаадукацыйная беларуская школа паўстала ў Вільні ў 1915 г., хутка пасля прыходу немцаў. Згодна з філософскім падыходам, які, здаецца можа тут пасаваць: "post hoc ergo propter hoc" ("пасля нечага - значыць у выніку гэтага" - Л.Л.), у пэўных колах пануе перакананне, што беларуское школьніцтва з'яўляецца... нямецкай інтрыгай. Ці трэба даводзіць беспадстаўніцтва гэтай высновы? На пачатку трэба падкрэсліць, што ў акупацыйных нямецкіх ўладаў не было ўсталяваўшагася погляду на беларуское пытанне. Першыя адозвы акупантай выразна сведчаць, што яны трактавалі Вільню як частку будучай Польшчы. І таму адразу немагчыма было выдышыць з іх дазволу на беларускую школу. У той жа час, але ў іншых месцах нямецкія жандары гвалтам гналі дзетак у падобныя школы. У гэтых месцах такім паводзінамі яны аказалі справе мяждведжую паслугу (калі наогул думалі аказваць нейкія паслугі), бо ўсе загады нямецкай улады сустраліся народам з антыпатый.

Згадваючы розныя падобныя факты, належыць зрабіць выснову пра дэзарэнтацию акупантай у нацыянальным пытанні. Больш яны ведалі пра паліякі ї летувісаў. Таму ўся заслуга і цяжар арганізацыі школы пры адсутніці педагогаў, традыцыі і, часта, у дрэнных умовах, ляжаў на малой групе беларускіх дзеячаў, якія не падаліся ў бежанства на ўсход. Іцёкта і іншыя вядомыя і невядомыя ў справе адраджэння не павінны намі быць забытыя. Жменя тых ідэйных асоб, сваім жаданнем, ахвярнасцю да смерці ад голаду ці тыфу, стварыла трывалыя падмуркі беларускага школьніцтва. Відочна, што семя патрапіла на ўрадлівую глебу, бо толькі 10 гадоў прайшло ад першага зерна, а колькі бачым людзей, якія жывуць, працуяць і церпяць за твая самыя ідэалы!

Беларуское грамадства, ці лепей сказаць, малое кола інтэлігенцыі, з першай хвіліны ўзяло на свае плечы цяжар будовы ўласнага школьніцтва. У выніку гэтай працы, на момант адыходу немцаў мелася ўжо 350 пачатковых школ і настаўніцкія семінары ў Свіслачы. Польскія вайсковыя ўлады адразу, не ўступаючы ў спрэчкі, зачынілі семінары. Падчас свайго існавання Цывільная ўправа ўсходніх земляў неаднаразова мяняла свае падыходы да беларускай школы - дазваляла ці забараняла іх. На тэрыторыі Сярэдняй Літвы да пэўнага часу стан рэчаў быў больш-менш цярпімы. Быў утвораны "Аддзел беларускага школьніцтва" пад кіраўніцтвам Бр. Тарашкевіча. Аднак перад зінкненнем самой Сярэдняй Літвы, гэты аддзел быў скасаваны, а новаарганізаваная

Барунская настаўніцкая семінарыя зачынена. З гэтага часу і ўсталявалася польская палітыка адносна беларускай школы. Палітыка гэта была выразна накіраваная на ліквідацыю існых школ праз розныя забароны і стрыманне стварэння новых.

Гэта палітыка, стала сапраўдным матыралогам беларускага грамадства і настаўніцтва, яна зрабіла беларускую школу ўнікальной з'явай - школы можна пералічыць па пальцах. Два гады таму іх было 38, і большасць школ існавала на Віленшчыне. У самой Вільні ў 1923 г. налівалася 6 школ, сёння існуе адна, і ту ю гаспадары памяшканні ў ганяюць з месца на месца. Магчыма, мы станем сведкамі, што ў юбілейным годзе знікне і апошняя школа. Гэта выглядае настолькі парадаксальна, што з пішчага гэтыя радкі, здаецца, можна пасмяцца. Бо быў ухвалены моўны закон, а ён смее цвердзіць пра скасаванне апошняй школы.

Але, нажаль, гэта праўда. Законы законамі, а школы ўсяроўна замыкаюць. Да гэтага часу моўны закон абазначыў сваё існаванне загадам вучыща на курсах некалькім дзесяткам настаўнікаў, якія раней атрымалі права выкладаць у будучай школе ўтраквістычнага (двухмоўнага - Л.Л.) тыпу. І гэта ўсё. А колькі было шуму аб тых курсах.

Увогуле настаўніцкая беларуская курсы маюць зікавую гісторыю на працягу 10 гадоў. Колькі іх ужо было - цяжка палічыць. У 1919 г. створаны ажно 5 курсаў і прынята 1 500 слухачоў. Слухачы, пераважна кваліфікаваныя настаўнікі, вывучалі беларускія прадметы ці паланістыку. У 1922 г. беларусы стварылі курсы сваім выслікамі. Адначасова ўлады са свайго боку заклалі курсы на 250 настаўнікаў і нават абяцалі навучэнцам нейкія грошы. Але, каб закончыць курсы, трэба было ехаць у Кракаў. Пасля заканчэння курсаў, ніхто з выпускнікоў не патрапіў на працу не толькі ў беларускую школы, але і нікога нават не пусцілі працаўцаў у свой край. Усе атрымалі пасады на этнічных польскіх землях.

А іншыя курсы, якія працавалі пасля моўнага закона, куды яны толькі не вандравалі. Быў праект стварыць іх і ў Кракаве, і ў Быдгашчы, і яшчэ ў нейкім польскім горадзе, усё, каб далей ад Вільні, далей ад Беларусі.

У выніку атрымаўся прости баланс. Некалькі агульнаадукацыйных дзяржаўных школ, некалькі школ прыватных - на большую колькасць не даюць дазволу, непасильная плата на навучанне для вучняў, шмат беспрацоўных настаўнікаў, суды за тайнайе навучанне з штрафамі і вязніцай.

Сумныя, вельмі сумныя факты. Не больш радасна і ў дзядзіні сярэдняй адукцыі. Зараз існуюць трох беларускія гімназіі, а было іх пяць і яшчэ семінарыя. Прыватныя гімназіі, без усялякіх праў, навучанне

у іх не звольняе ад войска, не дае магчымасці вучыцца ў вышэйшых установах. Гімназія, без магчымасці спакойна жыць сёння, бо заўтра настаўнік можа патрапіць у канцэнтрацыйны лагер, а памяшканне гімназіі будзе занята вайсковымі ўладамі ці паліцыяй (падзеі ў гімназіі ў Радашковічах). Арышты і ператрусы вучняў проста ў школьніцкіх памяшканнях (выпадкі ў Вільні і іншых гімназіях). Перапісанне ранейшых дазволаў з мэтай прыніці справу ў вачах людзей, каб у школы прымалі толькі праваслаўных ці яўрэяў (Клецк, Нясвіж). Розныя іншыя падобныя выпадкі практикуюцца стала і зараз. Трэба яшчэ сказаць пра сістэматычнае пазабаўленне беларускіх настаўнікаў польскага грамадзянства. Ці пра забарону на ўжыванне падручнікаў, якія ўжо прайшлі праз цензуру і раней ужываліся ў школах. Пасля гэтага яны кажуць, што з-за браку школьніцкіх кніг навука не можа выкладацца! Хто зможа пералічыць усе ашуканствы, якія робяцца абсалютна немагчымай нармальнай працы. І трэба толькі дзівіцца, што ўзвесьнікі падручнікі ў гэтых школах усё яшчэ нармальны. Тоё, што гэта менавіта так, даказвае паступленне аўтартрентаў гімназій у замежныя ўніверсітэты. Яны вучачца там не горшы а часта нават і лепш за іншых.

Трэба толькі дзівіцца, што настаўнікі ў такіх умовах яшчэ і ўздымаюць свой узровень тэарэтычнай падрыхтоўкі і думаюць пра навуковае развіццё сваіх устаноў. Гэта паказаў агульны з'езд педагогаў сярэдніх школ у Вільні ў 1923 г. Тоё, што не ўсе тия праекты рэалізованыя, мусім тлумачыць абсалютным недахопам грошай, што бачна нават у самай заможнай Віленскай гімназіі, якая не можа дазволіць сабе наніць вонзіка і дзе рамонтам інтэрната мусіць займацца самі вучні. Гэта і зразумела, бо 60% вучняў - сялянскія дзецы з бедных і зруйнаваных беларускіх вёсак.

Нас яшчэ меней дзівіцца малая эфектыўнасць творчай настаўніцкай працы ў нас, бо трэба браць пад увагу, акрамя іншых чыннікаў, эміграцыю ў іншыя краіны. Едуць, бо іх выгналі з працы. У свой час ехалі ў Латвію, зараз едуць у Менск, бо там маеца вялікае поле для культурнай працы.

Калі ўсё гэта падсумаваць, дык дзень юбілею мусіць стаць днём смутку а не вяселля. За гэты час школьніцтва не развівалася, а колькасць вучняў памяншалася. Але гэты час выявіў вялікую жыццядзейнасць самай ідэі, якая развіваецца, нягледзячы на цяжкасці і перашкоды, на слабасць людзей якія ўзялі ўдзел.

Jubileusz szkolnictwa bialoruskiego // Preglad Wilenski. 1925. № 18. S. 2-3.

Dryhwicz (псеўданім Ул. Талочкі)

Пераклад Леаніда Лаўрэша.

**Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік**

### Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юлія Бажок, Марыя Баравік, Аляксей Карпенка, Эла Оліна, Ігар Пракаповіч, Аляксей Пяткевіч, Станіслаў Суднік, Людвіка Таўтэн, Алег Трусаў, Дзяніс Тушынскі, Аляксей Шалахоўскі.

<http://nslowa.by/> <http://naszaslowa.by/>  
<http://pawet.net/> <http://kamunikat.org/>  
<http://tbt-mova.by/> <http://belkiosk.by/>

Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі.  
**Рэдакцыя рукапісы не вяртае.**

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, вул. Ленінскую, 23.

Выдавец: Установа інфармацыі "Выдавецкі дом ТБМ".

Газета падпісана да друку 6.04.2020 г. у 17.00. Замова № 711.

Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 1500 асобнікаў.

Падпісны інಡекс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес.- 2,61 руб., 3 мес.- 7,83 руб.

Кошт у розницу: па дамоўленасці.

**Язеп Палубята.**

**Не ад Эзопа, а ад Язэпа**

### А карміць будуць?

Вясковыя механізатар трапляе ў аварыю і ламае нагу. Даставілі ў лякарню. Па ім бачна, што ён пакутуе. Трывае, цярпяліва прыкусіўши губу. Рыхтуюць да аперациі. Вязуць у аперацийную, даюць наркоз. Доктар таксама адчувае, што пациент занепакоены, пачынае гутарку аб тым, што балець моцна не будзе і ўсё будзе добра.. Хворыя некаторы час вагаецца, потым пытается:

- Скажыце, доктар, а карміць тут будуць?

Траўматолаг заняты сваёй справаю, механічна адказвае:

- Канешне, будуць.

На твары мужчыны з'яўляецца ўсмешка, і ён задаволена гаворыць:

- Тай добра, а я хваляваўся, што сваё купляць давядзенца. Няма за што. А гэта - пабаліць ды перастане.

\* \* \*

Расійская фондавая біржа. Гутараць два "крутыя" бізнесмены.

- Паглядзі! Што гэта за лапаць з пустою торбою туды-сюды бегае?

- Беларус. Волю прадаць хоча.

- Можа купім.

- Навошта яна нам? Сваю не маем куды дзець.

\* \* \*

Чаму ты са сваім суседам у лютай варажбе жывеш? Ён жа такі беларус, як і ты: мову паважае, размаўляе не ёй, шануе нацыянальныя традыцыі і сімвалы, прагнє незалежнасці і самастойнасці, як ты.

- Так то яно - так. Але я лічу, што я больш шчыры беларус, чым ён.

\* \* \*

Наведвальнік зайшоў у карчму, агледзіў паліцы і памкнуў на выхад.

- Вы што-небудзь хацелі?

- Што можна хацець у карчме без грошай.

\* \* \*

Пабачыліся трох шчырыя беларусы-навукоўцы.

- Ты выпадкова не маеш апошняга нумара "Нашага слова"? Там, кажуць, цудоўны артыкул пра нашу мову.

- Я меркаваў, што ты выпісваеш гэту газету.

- А што існуе такое выданне?

\* \* \*

Да шынкара звярнуўся